# KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1673/2004

## av den 24 september 2004

## om handelsnormer för kiwifrukt

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2200/96 av den 28 oktober 1996, om den gemensamma organisationen av marknaden för frukt och grönsaker [1], särskilt artikel 2.2 i denna, och

av följande skäl:

(1) I bilaga I till förordning (EG) nr 2200/96 återfinns kiwifrukt bland de produkter för vilka handelsnormer skall antas. Kommissionens förordning (EEG) nr 410/90 av den 16 februari 1990 om kvalitetsnormer för kiwifrukt [2] har ändrats vid ett flertal tillfällen. Av tydlighetsskäl bör därför förordning (EEG) nr 410/90 upphävas och ersättas med en ny förordning från och med den 1 oktober 2004.

(2) För att behålla överskådligheten på den internationella marknaden bör hänsyn tas till normen FN/ECE FFV-46 om saluföring och kontroll av handelskvaliteten på kiwifrukt som rekommenderas av arbetsgruppen för kvalitetsnormer för jordbruksprodukter som inrättats vid Förenta nationernas ekonomiska kommission för Europa (FN/ECE).

(3) Syftet med dessa nya normer är att avlägsna produkter av otillfredsställande kvalitet från marknaden, att anpassa produktionen till konsumenternas krav samt att underlätta ett handelsutbyte grundat på sund konkurrens för att på så sätt bidra till att förbättra produktionens lönsamhet.

(4) Normerna skall tillämpas i samtliga handelsled. Vid transport över långa sträckor, lagring under en viss tid och olika typer av hantering kan det hända att produkterna försämras till följd av sin biologiska utveckling eller sin mer eller mindre begränsade hållbarhet. Hänsyn bör därför tas till sådan försämring när normerna tillämpas i de handelsled som ligger efter avsändningstillfället.

(5) Eftersom produkter i klass ”Extra” skall vara mycket noggrant sorterade och förpackade bör det för dem endast medges avvikelser i fråga om bristande färskhet och saftspändhet.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för färsk frukt och färska grönsaker.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Handelsnormerna för kiwifrukt som omfattas av KN-nummer 0810 50 anges i bilagan.

Dessa normer skall tillämpas i samtliga handelsled och i enlighet med villkoren i förordning (EG) nr 2200/96.

I de handelsled som ligger efter avsändningstillfället får dock produkterna i förhållande till de föreskrivna normerna uppvisa

a) en viss bristande färskhet och saftspändhet, och

b) mindre förändringar till följd av sin utveckling och sin mer eller mindre begränsade hållbarhet, dock inte om de klassificerats som klass ”Extra”.

*Artikel 2*

Förordning (EEG) nr 410/90 skall upphöra att gälla.

*Artikel 3*

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 oktober 2004.

[1] EGT L 297, 21.11.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 47/2003 (EGT L 7, 11.1.2003, s. 64).

[2] EGT L 43, 17.2.1990, s. 22. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 907/2004 (EUT L 163, 30.4.2004, s. 50).

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 24 september 2004.

*På kommissionens vägnar*
Franz FISCHLER
*Ledamot av kommissionen*

*BILAGA*

**NORMER FÖR KIWIFRUKT**

I. DEFINITION AV PRODUKTEN

Dessa normer gäller för kiwifrukt av sorter av *Actinidia chinensis* (Planch.) eller *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C. F. Liang och A. R. Ferguson) som är avsedda att levereras färska till konsumenten, dock inte kiwifrukter avsedda för industriell bearbetning.

II. KVALITETSBESTÄMMELSER

Syftet med normerna är att ange de kvalitetskrav som kiwifrukt skall uppfylla efter iordningställande och packning.

A. **Minimikrav på kvalitet**

Om inte annat följer av de särskilda bestämmelserna för varje klass och de tillåtna toleranserna skall kiwifrukterna vara

— hela (men utan stjälk),

— friska, dvs. de får inte vara angripna av röta eller ha annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion,

— rena, praktiskt taget fria från synliga främmande beståndsdelar,

— praktiskt taget fria från skadedjur,

— praktiskt taget fria från skador orsakade av skadedjur,

— tillräckligt fasta, dvs. varken mjuka, skrumpna eller vattniga,

— välformade, dvs. inga dubbla eller multipla frukter,

— fria från onormal yttre fuktighet,

— fria från främmande lukt och/eller smak.

Kiwifrukterna skall ha en sådan utveckling och mognad att de

— tål transport och hantering,

— är i tillfredsställande skick vid ankomsten till bestämmelseorten.

B. **Minimikrav på mognad**

Produkterna skall vara tillräckligt utvecklade och mogna för sin typ. För att uppfylla detta krav skall frukten ha nått en mognad

— av minst 6,2 brixgrader eller i genomsnitt 15 % torrsubstans vid förpackningstillfället i produktionsområdet och vid den efterföljande sändning som utförs av packaren, samt vid export- och importtillfället,

— av minst 9,5 brixgrader i alla övriga handelsled.

C. **Klassificering**

Kiwifrukt indelas i följande tre klasser:

i) Klass ”Extra”

Kiwifrukter i denna klass skall vara av högsta kvalitet. De skall vara väl utvecklade och ha den färg och de egenskaper som är typiska för sorten.

De får inte ha några fel med undantag av mycket små ytliga fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet eller presentation i förpackningen.

Förhållandet mellan fruktens minsta och största tvärsnittsdiameter skall vara minst 0,8.

ii) Klass I

Kiwifrukter i denna klass skall vara av god kvalitet. De skall ha de egenskaper som är typiska för sorten.

De skall vara fasta och köttet skall vara helt friskt.

De får dock ha följande mindre fel förutsatt att dessa inte försämrar produktens allmänna utseende, kvalitet, hållbarhet och presentation i förpackningen:

— Ett mindre fel i formen (dock inte svullnader eller missbildningar).

— Ett mindre färgfel.

— Ytliga skador på skalet som täcker en yta av högst 1 $cm^2$.

— Ett mindre ”Hayward-märke” i form av längsgående linjer men utan förhöjning.

Förhållandet mellan fruktens minsta och största tvärsnittsdiameter skall vara minst 0,7.

iii) Klass II

Denna klass omfattar kiwifrukt som inte uppfyller kraven för de högre klasserna men som uppfyller de minimikrav som anges ovan.

Frukterna skall vara förhållandevis fasta och köttet får inte ha några allvarliga fel.

Följande fel får förekomma förutsatt att de bibehåller sina väsentligaste egenskaper i fråga om kvalitet, hållbarhet och presentation:

— Fel i formen.

— Färgfel.

— Fel i skalet, t. ex. små läkta sår eller ärrad/skrubbad vävnad som täcker högst 2 $cm^2$.

— Flera, mer uttalade, ”Hayward-märken” med mindre förhöjning.

— Lätta stötskador.

III. BESTÄMMELSER ANGÅENDE STORLEKSSORTERING

Storleken bestäms av fruktens vikt.

Minimivikten för klass ”Extra” är 90 g, för klass I är den 70 g och för klass II är den 65 g.

Skillnaden i vikt mellan den största och minsta frukten i en förpackning får vara högst

— 10 g om frukten väger mindre än 85 g,

— 15 g om frukten väger mellan 85 och 120 g,

— 20 g om frukten väger mellan 120 och 150 g,

— 40 g om frukten väger 150 g eller mer.

IV. TOLERANSBESTÄMMELSER

I varje förpackning medges en viss mängd produkter som inte uppfyller kvalitets- och storlekskraven för den angivna klassen.

A. **Kvalitetstoleranser**

i) Klass ”Extra”

5 % i antal eller vikt av kiwifrukt som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass I, eller som, i undantagsfall, omfattas av toleranserna för den klassen.

ii) Klass I

10 % i antal eller vikt av kiwifrukt som inte uppfyller kraven för klassen, men som uppfyller kraven för klass II, eller som, i undantagsfall, omfattas av toleranserna för den klassen.

iii) Klass II

10 % i antal eller vikt av kiwifrukt som varken uppfyller kraven för klassen eller minimikraven, dock inte produkter med rötangrepp eller annan kvalitetsförsämring som gör dem olämpliga för konsumtion.

B. **Storlekstoleranser**

För samtliga klasser: 10 % i antal eller vikt av kiwifrukt som inte uppfyller vikt- eller storlekskraven.

Frukterna skall dock vara av en storlek omedelbart under eller över den angivna eller, i fråga om den minsta storleken, inte väga mindre än 85 g i klass ”Extra”, 67 g i klass I och 62 g i klass II.

V. BESTÄMMELSER ANGÅENDE PRESENTATION

A. **Enhetlighet**

Varje förpackning skall ha ett enhetligt innehåll och får endast innehålla kiwifrukt av samma ursprung, sort, kvalitet och storlek.

Den synliga delen av förpackningens innehåll skall vara representativ för hela innehållet.

Genom undantag från bestämmelserna ovan i den här punkten får produkter som omfattas av den här förordningen blandas i detaljhandelsförpackningar med en nettovikt på högst tre kilo med färsk frukt och färska grönsaker av olika sorter, på de villkor som anges i kommissionens förordning (EG) nr 48/2003 ([1]).

B. **Förpackning**

Kiwifrukterna skall vara förpackade så att de ges ett ändamålsenligt skydd.

De material som används inuti förpackningen skall vara nya, rena och så beskaffade att de inte kan orsaka yttre eller inre skador på produkten. Det är tillåtet att använda material, t. ex. papper eller stämplar med handelsmässiga upplysningar, förutsatt att de färger och det lim som används är giftfria.

De etiketter som fästs på varje enskild produkt skall vara sådana att de, när de tas bort, inte lämnar några synliga spår av lim eller skadar skalet.

Förpackningarna får inte innehålla främmande beståndsdelar.

C. **Presentation**

I klass ”Extra” skall frukterna vara åtskilda och packade i ett enda lager.

([1]) EGT L 7, 11.1.2003, s. 65.

VI. BESTÄMMELSER ANGÅENDE MÄRKNING

Varje förpackning skall på en och samma sida med tydligt, outplånligt och från utsidan synligt tryck vara märkt med följande uppgifter:

A. **Identifiering**

Packarens och/eller avsändarens namn och adress.

Dessa uppgifter kan ersättas med följande:

— På alla förpackningar, utom på färdigförpackade produkter: den kod som packaren och/eller avsändaren har fått officiellt utfärdad eller godkänd. Före koden skall det stå ”packare” och/eller ”avsändare” (eller motsvarande förkortning).

— Enbart på färdigförpackade produkter: namn- och adressuppgifter om säljaren som skall vara etablerad i gemenskapen. Dessa uppgifter skall föregås av ”packad för” (eller motsvarande). I detta fall skall märkningen även omfatta en kod som identifierar packaren och/eller avsändaren. Säljaren skall tillhandahålla all den information om betydelsen av denna kod som kontrollorganen anser vara nödvändig.

B. **Typ av produkt**

— ”Kiwifrukt”, ”Actinidia” eller liknande namn om innehållet i förpackningen inte är synligt från utsidan.

— Sortens namn (frivilligt).

C. **Produktens ursprung**

— Ursprungsland och eventuellt odlingsområde eller nationell, regional eller lokal benämning.

D. **Handelsmässiga upplysningar**

— Klass.

— Storlek uttryckt som minsta och största fruktvikt.

— Antal frukter (frivilligt).

E. **Officiellt kontrollmärke (frivilligt)**

Det är inte nödvändigt att på förpackningarna ange uppgifterna i första stycket, om dessa förpackningar innehåller detaljhandelsförpackningar som är väl synliga från utsidan och som samtliga är märkta med uppgifterna i fråga. Förpackningarna får inte vara märkta på något sätt som kan verka vilseledande. Om förpackningarna är lastade på pallar skall dock uppgifterna anges på en följesedel som skall fästas synligt på åtminstone två sidor av lastpallen.